

|  |  |
|--|--|
| Κωδικός (οί) αναγνώρισης   | A.E. 478, 296  |
| Τίτλος   | <i>ΜΑΥΡΟΕΙΔΗ-ΠΑΠΑΔΑΚΗ ΣΟΦΙΑ και ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ, ΚΩΣΤΑΣ</i>  |
| Χρονολογία (ες)  | 1914-2002  |
| Επίπεδο περιγραφής   | Αρχείο   |
| Μέγεθος και υπόστρωμα της ενότητας περιγραφής (Ποσότητα, όγκος ή διαστάσεις) | 13 αρχειακά κουτιά   |
| Όνομα παραγωγού (ών)   | Μαυροειδή-Παπαδάκη Σοφία και Παπαδάκης Κώστας  |
| Διοικητική ιστορία / Βιογραφικό σημείωμα                                     | <p>Η Σοφία Μαυροειδή-Παπαδάκη γεννήθηκε στη Φουρνή Μεραμβέλλου της Κρήτης το 1898, αποφοίτησε από το Διδασκαλείο Ηρακλείου το 1915, και δίδαξε για τρία χρόνια στην δημοτική εκπαίδευση. Στην συνέχεια εγκαταστάθηκε στην Αθήνα για να συνεχίσει τις σπουδές της, εργαζόμενη παράλληλα ως οικοδιδασκάλισσα. Φοίτησε στο Γαλλικό Ινστιτούτο, της Γαλλικής Σχολής των Αθηνών, το 1928 έλαβε το πτυχίο των Παιδαγωγικών και το 1930 το πτυχίο Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής. Το 1931 παντρεύτηκε τον αξιωματικό του Πολεμικού Ναυτικού Κώστα Παπαδάκη και διορίστηκε εκπαιδευτικός στην Χαροκόπειο Ανωτάτη Σχολή Οικιακής Οικονομίας. Έκτοτε υπηρέτησε σε πολλά σχολεία ως το τέλος της Κατοχής, οπότε απολύθηκε λόγω των πολιτικών της φρονημάτων. Αργότερα επαναπροσλήφθηκε και δίδαξε σε ιδιωτικά και δημόσια σχολεία, κυρίως Νεοελληνική Λογοτεχνία, αλλά και αρχαία κείμενα και ιστορία, ως την συνταξιοδότησή της, το 1970. Το 1941 απέκτησε έναν γιο, τον Αντώνη. Πέθανε στην Αθήνα το 1977.</p> <p>Τα πρώτα της ποιήματα δημοσίευσε το 1922-1923 στην εφημερίδα <i>Ο Παρατηρητής</i>, που εκδιδόταν στα Χανιά. Στην Αθήνα, αργότερα, εμφανίστηκε στα περιοδικά <i>Πνοή</i> και <i>Λόγος</i>, με ποιήματα, συνεργασίες και μεταφράσεις από την ρωσική λογοτεχνία, ενώ ο δάσκαλός της στο Γαλλικό Ινστιτούτο, Louis Roussel, μετέφρασε και δημοσίευσε ένα ποίημά της στο περιοδικό <i>Libre</i>, το 1928.</p> <p>Αφοσιώθηκε στην ποίηση αλλά και στην παιδική λογοτεχνία, το παιδικό θέατρο, τη λογοτεχνική και θεατρική κριτική, την ταξιδιωτική πεζογραφία και τη μετάφραση λογοτεχνικών έργων.</p> <p>Ανέλαβε την στήλη της κριτικής θεάτρου (1938-39) στο περιοδικό <i>Πνευματική Ζωή</i> και της κριτικής βιβλίου (1939-1940) στο περιοδικό <i>Νεοελληνική Λογοτεχνία</i>. Συνεργάστηκε με πολλά περιοδικά, όπως <i>Ελεύθερα Γράμματα</i>, <i>Κρητικές σελίδες</i>, <i>Ο Λόγος</i>, <i>Νέα Εστία</i>, <i>Νεοελληνικά Γράμματα</i>, <i>Πειραιϊκά Γράμματα</i>, <i>Πνοή</i>, <i>Ρυθμός</i>, <i>Φιλολογική Πρωτοχρονιά</i> και τα παιδικά περιοδικά: <i>Ελληνόπουλο</i>, <i>Θησαυρός των παιδιών</i> και <i>Το σπίτι του παιδιού</i>. Δημοσίευε και με τα</p> |

ψευδώνυμα Κλειώ Νοταρά, Ελένη Παρή, Ειρήνη Φωτεινού, Χριστιανός και Γιαγιά Καντιανή.

Προλόγισε έργα του Ιωάννη Κονδυλάκη και της Έλλης Αλεξίου και δημοσίευσε μεταφράσεις έργων των Τζον Γκάλσγουορθ, Δάφνης ντι Μωριέ, Καρόλου Ντίκενς, Γκυ ντε Μωπασσάν, Ελίζαμπεθ Μπάρετ Μπράουνινγκ και Τζον Στάινμπεκ. Συμμετείχε επίσης στην συγγραφή λημμάτων στη *Μεγάλη Εγκυκλοπαίδεια Νεοελληνικής Λογοτεχνίας* του Χάρη Πάτση και την παιδική εγκυκλοπαίδεια *Για σας παιδιά*. Υπήρξε μέλος της Εταιρείας Ελλήνων Λογοτεχνών.

Κατά τον ελληνοϊταλικό πόλεμο, με εντολή του Υπουργείου Παιδείας, δίδαξε από το ραδιόφωνο το μάθημα της έκθεσης, ενώ την περίοδο της Κατοχής (1941-1944) συμμετείχε σε αριστερές αντιστασιακές οργανώσεις, συνεργάστηκε με περιοδικά και έγραψε πατριωτικά ποιήματα στον παράνομο Τύπο. Ποιήματά της μελοποιήθηκαν, όπως το «Εμπρός Ελλάδα» από τον Νίκο Τσάκωνα, που έγινε και ο ύμνος του ΕΛΑΣ, τα «Νιάτα» από τον Φοίβο Ανωγειανάκη, που έγιναν και ο ύμνος της ΕΠΟΝ και το «Ειρηνικός», από τον Μ. Θεοδωράκη.

Πέθανε στην Αθήνα το 1977.

Τα άπαντά της εκδόθηκαν από τον Δήμο Νεάπολης Κρήτης (2006).

Ποιητικό έργο:

*Ώρες αγάπης* (1934), *Της νιότης και της Λευτεριάς* (1946, τιμήθηκε με το βραβείο Εθνικής Αντίστασης), *Λουλούδι της τέφρας* (1966), *Άρατε πύλας* (1991).

Παιδική λογοτεχνία:

*Το παραμύθι του Ολύμπου* (1943, συλλογή διηγημάτων), *Αταλάντη, η νεράιδα του δάσους* (1957, μυθιστόρημα), *Ο Αλέξανδρος και η γοργόνα* (1957, μυθιστόρημα), *Τζαβέλλας, η ψυχή του Σουλίου* (1961), *Το λάλημα της καμπάνας* (1965), *Ιστορίες από το Βυζάντιον* (1970, 3 τόμοι), *Άλκηστη: η βασίλισσα που νίκησε το θάνατο* (1973). *Ελληνικό σχολικό θέατρο* (1961).

Ταξιδιωτικά:

*Ο μικρός περιηγητής* (1981, 3 τόμ.).

Μελέτη

*Η ποιητική μαρτυρία. Ένα νέο είδος ποιητικού λόγου* (1991).

Μεταφράσεις: Τζον Γκάλσγουορθ, *Ο ιδιοκτήτης* (1941), Δάφνη ντι Μωριέ, *Ρεβέκκα* (1947), Κάρολος Ντίκενς, *Τα δύσκολα χρόνια* (1952), Τζον Στάινμπεκ, *Ουράνιες βοσκές* (1952), Γκυ ντε Μωπασσάν, *Το σπίτι της Μαντάμ Τελλιέ* (1953), Τ.Σ. Έλιοτ, *Κοκταίηλ πάρτυ* (παίχθηκε από το θέατρο της Έλσας Βεργή το 1970) Ερρίκος Ίψεν, *Τα παλληκάρια στο Χέγκελαντ*, που (παίχθηκε από το θέατρο της Έλσας Βεργή το 1973).

Κώστας Παπαδάκης:

|   |  |
|---|--|
|   | <p>Ο Κώστας Παπαδάκης γεννήθηκε στα Χανιά το 1905, από τον Αντώνιο και την Στυλιανή Παπαδάκη. Το 1921 η οικογένειά του εγκαταστάθηκε στην Αθήνα, όπου και ο Παπαδάκης ολοκλήρωσε τις δύο τελευταίες τάξεις του Γυμνασίου. Το 1923 ενεγράφη στην Φιλοσοφική Σχολή, την οποία όμως δεν μπόρεσε να παρακολουθήσει για οικονομικούς λόγους. Το 1926, κατόπιν εξετάσεων, κατατάχθηκε ως αξιωματικός στον οικονομικό κλάδο του Βασιλικού Ναυτικού, και υπηρέτησε ως ταμίας και διαχειριστής σε πολεμικά πλοία. Για τα δημοκρατικά του φρονήματα και τη συμμετοχή του στην Αντίσταση το 1944, εξορίστηκε για σαράντα μέρες στην Ικαρία, τον Ιούλιο του 1947, και στην συνέχεια καταδικάστηκε σε ισόβια δεσμά, ως εμπλεκόμενος στην συνωμοσία του Βασιλικού Ναυτικού. Η ποινή του μετριάστηκε αρχικά σε δεκαπέντε χρόνια φυλάκισης, στη συνέχεια σε δύομισι και τελικά την εξέτισε σε ενάμισι χρόνο, στις φυλακές Αβέρωφ (1948- 10 Φεβρουάριου 1950).</p> <p>Δημοσίευσε ποιήματά του και μεταφράσεις ποιημάτων, κυρίως αγγλόφωνων λυρικών ποιητών, όπως των Τζορτζ Γκόρντον Μπάυρον, Πέρσι Σέλλεϋ, Τζον Κητς, Έντγκαρ Άλλαν Πόε, Ουώλτ Ουίτμαν, Χένρι Γουόντσογουερθ Λονγκφέλοου, Κάθριν Μάνσφιλντ, στην <i>Πνοή</i>, τη <i>Νέα Εστία</i>, και άλλα λογοτεχνικά περιοδικά. Στα ελληνικά απέδωσε και πολλά ποιήματα της αμερικανίδας ποιήτριας Ρουθ Χάρμον, με την οποία συνδέθηκε ιδιαίτερα μέσω αλληλογραφίας. Σταθμός στην ζωή του υπήρξε η Μαρία Πολυδούρη καθώς και ο στενός δεσμός του με τον κοινό τους φίλο, Γιάννη Χονδρογιάννη.</p> <p>Στην φυλακή, έγραψε και το θαλασσινό παραμύθι <i>Ο Πολυνούσης από το φεγγάρι</i> (1948). Μετέφρασε τα μυθιστορήματα <i>Μαύρη καλλονή</i> της Άννας Σιούελ και <i>Περιπέτειες του Ζεράρ</i>, του Άρθουρ Κόναν Ντόυλ (1945).</p> <p>Πέθανε στην Αθήνα το 1973.</p> <p>Το έργο του εκδόθηκε μετά θάνατον από την Σοφία Παπαδάκη, με τίτλο <i>Μια ζωή με την ποίηση</i> (1976).</p> <p>[Πηγή: Υποφάκελοι 10.2, 11.6 και 13.4 του αρχείου· Ζήρας Αλέξης, «Μαυροειδή-Παπαδάκη, Σοφία», στο <i>Λεξικό Νεοελληνικής Λογοτεχνίας</i>, Πατάκης· Αργυρίου Αλέξανδρος, «Μαυροειδή-Παπαδάκη, Σοφία», στο <i>Παγκόσμιο Βιογραφικό Λεξικό</i>, τόμ. 6, Εκδοτική Αθηνών· Γιάκος Δημήτρης, «Μαυροειδή-Παπαδάκη, Σοφία», στην <i>Μεγάλη Εγκυκλοπαίδεια Νεοελληνικής Λογοτεχνίας</i>, τόμ. 10, Χάρη Πάτση.]</p> |
| <b>Ιστορικό της ενότητας περιγραφής</b> |  |
| <b>Διαδικασία πρόσκτησης</b>            | Το αρχείο δωρήθηκε τμηματικά από τον Αντώνη και την Αθηνά Παπαδάκη (Δεκέμβριος 1989, Φεβρουάριος 2012).  |
| <b>Παρουσίαση περιεχομένου</b>          | Ποιήματα της Σοφίας Μαυροειδή Παπαδάκη και του   |

|   |  |
|---|--|
|   | <p>Κώστα Παπαδάκη, μεταφράσεις τους, λογοτεχνικά κείμενα για παιδιά, ταξιδιωτικά και κριτικά δοκίμια της Σοφίας Μαυροειδή Παπαδάκη, δημοσιεύματα στον Τύπο, κρίσεις και αναφορές τρίτων για το έργο της, δημόσια έγγραφα, αλληλογραφία και αποκόμματα Τύπου. Περιλαμβάνονται επίσης έγγραφα, κείμενα και σημειώσεις σχετικά με την καταδίκη του Κώστα Παπαδάκη, ως εμπλεκομένου στην συνωμοσία του Βασιλικού Ναυτικού και την απόδειξη της αθωότητάς του.</p> <p><b>[Βλέπε επισυναπτόμενη αναλυτική περιγραφή]</b></p> |
| <i>Επιλογές, εκκαθαρίσεις και τελική διατήρηση</i>          | Δεν έγιναν εκκαθαρίσεις  |
| <i>Προσθήκες υλικού</i>                                     | Δεν αναμένονται προσθήκες  |
| <i>Σύστημα ταξινόμησης</i>                                  | Ειδολογική, θεματική, χρονολογική.   |
| <i>Όροι πρόσβασης</i>                                       | Δεν υπάρχουν περιορισμοί στην πρόσβαση.  |
| <i>Όροι αναπαραγωγής</i>                                    |  |
| <i>Γλώσσα / γραφή των τεκμηρίων</i>                         | Ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, ουκρανική.  |
| <i>Φυσικά χαρακτηριστικά και τεχνικές προϋποθέσεις</i>      |  |
| <i>Εργαλεία έρευνας</i>                                     | Αναλυτική περιγραφή φακέλου/ υποφακέλου σε ηλεκτρονική μορφή.  |
| <i>Εντοπισμός πρωτοτύπων</i>                                |  |
| <i>Εντοπισμός αντιγράφων</i>                                |  |
| <i>Συμπληρωματικές πηγές / σχετικές ενότητες περιγραφής</i> |  |
| <i>Δημοσιεύσεις / Βιβλιογραφία</i>                          |  |
| <i>Παρατηρήσεις</i>   |  |
| <i>Παρατηρήσεις και όνομα του / της αρχειονόμου</i>         | Ελένη Ράμφου   |
| <i>Κανόνες ή πρότυπα περιγραφής</i>                         | ΔΠΑΠ (Γ) 2 <sup>η</sup> έκδοση   |
| <i>Χρονολογία (ες) περιγραφής</i>                           | Δεκέμβριος 2015  |
| <i>Θέματα</i>   | <b>ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ-ΠΑΙΔΙΚΗ / ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ / ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ-ΠΑΙΔΙΚΑ / ΚΡΙΤΙΚΗ / ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΙ – ΔΙΚΕΣ / ΦΥΛΑΚΗ / ΠΟΛΕΜΟΣ 1940-41 / ΠΟΛΥΔΟΥΡΗ, ΜΑΡΙΑ / ΒΑΣΙΛΙΚΟ ΝΑΥΤΙΚΟ</b>   |

## Σοφία Μαυροειδή-Παπαδάκη

- Φάκελος 1**      **ΠΟΙΗΣΗ (1927-1977)**
- 1.1**      **Συλλογές *Σονέττα*, *Ώρες αγάπης* και *Της νιότης και της λευτεριάς* (1927-1941)**  
- Τετράδιο με ποιήματα [αδημοσίευτα] με τίτλο *Σονέττα* (1927-1930).  
- Ποιήματα που δημοσιεύθηκαν στην ποιητική συλλογή *Της νιότης και της λευτεριάς* (1941, δφα και έντυπο).  
- Ποιήματα από την ποιητική συλλογή *Ώρες αγάπης* (1934, δφα με χφες σημειώσεις).
- 1.2**      **Συλλογή *Λουλούδι της τέφρας* (χ.χ.)**  
- Τετράδιο με ποιήματα εκ των οποίων αρκετά δημοσιεύθηκαν στην ποιητική συλλογή *Λουλούδι της τέφρας* (χφα, χ.χ.).
- 1.3**      **Συλλογή *Άρατε πύλας* (1963-1977)**  
- Δύο τετράδια με ποιήματα (1963-1977).  
- Τετράδιο με τίτλο «Ανέκδοτα ποιήματά μου 1967-1972». Περιλαμβάνονται ποιήματα της συλλογής *Άρατε πύλας*, αταύτιστα και μεταφράσεις της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1975).
- 1.4**      **Συλλογή *Άρατε πύλας* (1972-1977)**  
- Ποιήματα που δημοσιεύθηκαν στην ποιητική συλλογή *Άρατε πύλας* (1972-1976, λυτά φύλλα, χφα και δφα).  
- Οι ποιητικές συλλογές *Άρατε πύλας* και *Ελεγεία και ζωή* (αριθμημένα φωτοαντίγραφα τετραδίου).  
- Ποιήματα της συλλογής με αφιέρωση στον Μάνο Χαριτάτο (1975, χφα και φωτοαντίγραφα).
- 1.5**      **Αταύτιστη ποιητική συλλογή. Αταύτιστα ποιήματα (1948-1975)**  
- Αταύτιστη ποιητική συλλογή. Στον φάκελο αναγραφόταν ο τίτλος *Ελεγεία και ζωή* (χφα).  
- Αταύτιστα ποιήματα (1948-1974, λυτά φύλλα, χφα και δφα).
- 1.6**      **Μεταφρασμένα ποιήματα της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη και δημοσιεύσεις ποιημάτων της στον Τύπο. Ποιήματά της για τον εγγονό της Κωνσταντίνο (1947-1976)**  
- Μεταφρασμένα ποιήματα της Σ. Μαυροειδή Παπαδάκη στα γαλλικά και τα ιταλικά (1958-1973, χφα, δφα και δημοσίευμα).  
- Δημοσιεύσεις ποιημάτων στον Τύπο (1947-1976, αποκόμματα).

-Ποιήματα για τον εγγονό της Κωνσταντίνο, τα οποία δεν συμπεριλήφθηκαν στην ποιητική συλλογή *Αρατε πύλας* (1973-[1976], χ.χ.).

- 1.7 **Ημερολόγια της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1928-;)**
- Ημερολόγια και σχέδια ποιημάτων (1928-1929, τετράδια).
  - «Το βιβλίο της μητέρας» I-II (1941-1946, χφα πανόδετα τετράδια).
  - «Το βιβλίο της μητέρας» III (1946-1947, χφο πανόδετο τετράδιο).
  - Κείμενο της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη για τον θάνατο του Κώστα Παπαδάκη και θεατρικό έργο (τετράδιο).

**Φάκελος 2 ΠΑΙΔΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ. ΜΥΘΟΛΟΓΙΑ, ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΑΙ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΙΣΤΟΡΙΑ (1941-1969)**

- 2.1 **Ιστορίες από το Βυζάντιον, τόμ. Α΄, Β΄ και Γ΄**
- Σειρά δημοσιευμάτων στο περιοδικό *Ελληνόπουλο* με τίτλο «Βυζαντινές φυσιογνωμίες» που συμπεριλήφθηκαν στο *Ιστορίες από το Βυζάντιον*, τόμ. Α΄.
  - Κείμενα που συμπεριλήφθηκαν στο έργο *Ιστορίες από το Βυζάντιον*, τόμ. Α΄ (δφα).
  - Σειρές δημοσιευμάτων που αργότερα συμπεριλήφθηκαν στο έργο *Ιστορίες από το Βυζάντιον*, τόμ Β΄ (δφα και αποκόμματα περιοδικών).
  - Κείμενα και δημοσιεύματα που συμπεριλήφθηκαν στο έργο *Ιστορίες από το Βυζάντιον*, τόμ. Γ΄ (δφα και αποκόμματα περιοδικών).
- 2.2 **Σειρές δημοσιευμάτων σχετικά με την βυζαντινή ιστορία**
- Σειρά δημοσιευμάτων με τίτλο «Ο Σταυρός νικά» (με την υπογραφή Ειρήνη Φωτεινού).
  - Σειρά δημοσιευμάτων σε περιοδικά με τίτλο «Ο αντρειωμένος» και υπέρτιτλο «Ένα αριστουργηματικό ακριτικό μυθιστόρημα με ήρωα τον Διγενή Ακρίτα».
  - Σειρά δημοσιευμάτων σε περιοδικά με τίτλο «Ο αντρειωμένος» και υπέρτιτλο «Πρωτότυπο ακριτικό μυθιστόρημα της Ειρήνης Φωτεινού».
  - Διηγήματα από την Βυζαντινή ιστορία (χφο και δημοσιεύματα).
- 2.3 **Σειρές δημοσιευμάτων στο περιοδικό *Το σπίτι του παιδιού* σε μορφή comics σχετικά με την βυζαντινή ιστορία (1958-1967, χ.χ.)**
- Σειρά δημοσιευμάτων με τίτλο «Ο Σταυρός νικά» (λυτά φύλλα δημοσιευμάτων και ολόκληρα τεύχη του περιοδικού (209-213) όπου περιλαμβάνονται και άλλες σειρές δημοσιευμάτων της Παπαδάκη «Η γιαγιά Καντιανή» και «Την εποχή του μύθου», 1958 και εξής).
  - Σειρά δημοσιευμάτων με τίτλο «Στα χρόνια των Κομνηνών» (1967).
  - Σειρά δημοσιευμάτων με τίτλο «Εν τούτω νικά».
- 2.4 **Κείμενα από την αρχαία ελληνική μυθολογία (1969, χ.χ.)**
- Χειρόγραφα κείμενα.
  - Χειρόγραφα κείμενα.
  - Δακτυλόγραφα κείμενα.
  - Δημοσιεύματα.
  - Σειρά κειμένων με υπέρτιτλο «Από τον κόσμο του Μύθου» (1969, χ.χ., χφα, δφα και δημοσιεύματα).

- 2.5 **Κείμενα από την αρχαία ελληνική ιστορία (1941, χ.χ.)**
- Κείμενα για την ελληνική ιστορία (δφα).
  - Κείμενα σχετικά με τον Μίνωα (χφα).
  - Σειρά κειμένων με υπέρτιτλο «Λαβδακίδες» (δφα).
  - Κείμενα σχετικά με τον Αχιλλέα και τον Τρωικό πόλεμο (1941, χ.χ., χφα, δφα, δημοσιεύματα).
  - Κείμενο με τίτλο «Ο Αρίων» (χφο).
  - «Ο Μελαμπούς το αγέλαστο βασιλόπουλο» (comics). «Το βασιλόπουλο της Ιθάκης» (comics).

### Φάκελος 3

#### ΠΑΙΔΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ. Ο ΜΙΚΡΟΣ ΠΕΡΙΗΓΗΤΗΣ (-1981)

- 3.1 **Περιηγητικά κείμενα που συμπεριλήφθηκαν στο έργο Ο μικρός περιηγητής, τόμ. Α΄**
- Σχέδια κειμένων αριθμημένα (χφα και δφα με χφες διορθώσεις).
  - Κείμενα (δφα με χφες διορθώσεις και δημοσιεύματα).
- 3.2 **Περιηγητικά κείμενα που συμπεριλήφθηκαν στο έργο Ο μικρός περιηγητής, τόμ. Β΄**
- Κείμενα (δφα με χφες διορθώσεις).
  - Κείμενα (χφα, δφα με χφες διορθώσεις και δημοσίευμα. Ενότητα συγκροτημένη από την συγγραφέα).
- 3.3 **Περιηγητικά κείμενα που συμπεριλήφθηκαν στο έργο Ο μικρός περιηγητής, τόμ. Γ΄**
- Κείμενα (δφα με χφες διορθώσεις).
  - Κείμενα (δφα με χφες διορθώσεις).
- 3.4 **Σειρές ταξιδιωτικών κειμένων με τίτλο «Ευρώπη» και «Για να γνωρίσωμε την Ελλάδα»**
- Σειρά ταξιδιωτικών δημοσιευμάτων με τίτλο «Για να γνωρίσωμε την Ελλάδα» (Διατηρήθηκαν οι ενότητες της συγγραφέως).
  - Σειρά κειμένων με τίτλο «Ταξιδεύοντας» (δφα).
- 3.5 **Περιηγητικά κείμενα που δεν εντοπίστηκαν σε κάποιο τόμο**
- Κρήτη και Ρόδος (δφα).
  - Στερεά Ελλάδα (δφα).
  - Πελοπόννησος (δφα).
  - Αταύτιστα κείμενα (χφο, δφο και δημοσίευμα).

### Φάκελος 4

#### ΠΑΙΔΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ. ΠΟΙΚΙΛΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΗΛΕΣ ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ (1934-1976)

- 4.1 **Σειρά δημοσιευμάτων με τίτλο «Η θρησκευτική στήλη μας» στο περιοδικό Ελληνόπουλο**
- Με την υπογραφή Κ. Χριστιανός.
- 4.2 **Ιστορικά και θρησκευτικά διηγήματα και θεατρικά έργα (1934-1976)**
- Ποικίλα διηγήματα για παιδιά (δφα και δημοσιεύματα).
  - Μεταφράσεις και διασκευές ξένων μυθιστορημάτων (δημοσιεύματα).
  - Comic με τίτλο «Δαυίδ».
  - Διηγήματα με θρησκευτικό περιεχόμενο (δφα, χφο και δημοσιεύματα).
  - Διηγήματα σχετικά με την περίοδο της Τουρκοκρατίας και της Επανάστασης του 1821 (δφα και δημοσιεύματα).

- Πατριωτικά και αντιστασιακά διηγήματα (1964-1976, χ.χ., δφα και δημοσιεύματα).
  - Παιδικά θεατρικά έργα (1934, χ.χ., χφα, δφα και τετράδιο).
  - Κείμενο ραδιοφωνικής εκπομπής για παιδιά (χφο).
- 4.3 Στήλες σε παιδικά περιοδικά**
- «Η στήλη του κοριτσιού» στο περιοδικό *Ελληνόπουλο* (με την υπογραφή Ελένη Παρή).
  - «Κουβεντούλες με την γιαγιά» (με την υπογραφή Η γιαγιά Καντιανή).
- 4.4 «Το διήγημα της εικόνας του εξωφύλλου μας». Στήλη στο περιοδικό *Ελληνόπουλο* (1950-1951).**
- Φάκελος 5 ΔΟΚΙΜΙΑ ΚΑΙ ΚΡΙΤΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΓΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΕΣ ΚΑΙ ΠΟΙΗΤΕΣ (1932-1970)**
- 5.1 Κείμενα για σύγχρονους έλληνες λογοτέχνες και ποιητές (Α-Ι) (1961)**
- Κείμενα για την Έλλη Αλεξίου (1964, δφα και δεκαεξασέλιδο, έντυπος πρόλογος στην *Σπονδή*).
  - Κείμενα ταξινομημένα αλφαβητικά Β-Ι (χφα, δφα με χφες διορθώσεις).
- 5.2 Κείμενα για σύγχρονους έλληνες λογοτέχνες και ποιητές (Κ)(1932-1970)**
- Κείμενα και δημοσίευμα για την Γαλάτεια Καζαντζάκη (1932-[1964], χφα, δφα).
  - Κείμενα ταξινομημένα αλφαβητικά Κ (χφα, δφα με χφες διορθώσεις).
  - Κείμενα για τον Ιωάννη Κονδυλάκη (1938-1970, χφα και δημοσίευμα).
- 5.3 Κείμενα για σύγχρονους έλληνες λογοτέχνες και ποιητές (Μ) (1937-1968)**
- Κείμενα ταξινομημένα αλφαβητικά Μ (χφα, δφα με χφες διορθώσεις).
  - Κείμενα ομιλιών, σχέδια κειμένων για την Μυρτιώτισσα, συνέντευξή της από την Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη και συλλογή δημοσιευμάτων που αφορούν την Μυρτιώτισσα (1937-1968, χφα, δφα με χφες διορθώσεις και δημοσιεύματα).
- 5.4 Κείμενα για σύγχρονους έλληνες λογοτέχνες και ποιητές (Ν-Χ)**
- Κείμενα ταξινομημένα αλφαβητικά Ν-Τ (χφα).
  - Σχέδια κειμένων για το έργο του Γ. Χατζίνη (χφα και τετράδιο).
- 5.5 Κείμενα για την νεοελληνική λογοτεχνία**
- «Ο αρχαίος ελληνικός μύθος στην Νεοελληνική Λογοτεχνία» και «Η ελευθερία στην Ελληνική ποίηση» (κείμενο διάλεξης, χ.χ., χφο, δφο).



- 5.6 Τετράδια με σχέδια κειμένων, ποιημάτων, μεταφράσεις και σημειώσεις
- 5.7 Τετράδια με σχέδια κειμένων, ποιημάτων, μεταφράσεις και σημειώσεις
- Φάκελος 6 ΚΕΙΜΕΝΑ ΓΙΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΑ ΘΕΜΑΤΑ (1925-1994)**
- 6.1 **Κείμενα, σχέδια κειμένων και σημειώσεις για τον Τ.Σ. Έλιοτ, τον Τζ. Γκάλσγουορθ, τον Ε. Ίψεν και το έργο τους (χ.χ.)**  
 - Κείμενα, σχέδια κειμένων και σημειώσεις για τον Τ.Σ. Έλιοτ και το έργο του (λυτά φύλλα και τετράδιο, χφα).  
 - Κείμενο για το έργο *Τα παλληκάρια του Χέλγκελαντ* του Ε. Ίψεν (χφο).  
 - Σχέδια κειμένων για τον Τζ. Γκαλσούορθ και το έργο του (χφα).
- 6.2 **Κείμενα για την Λέσια Ουκραγίνκα και μεταφράσεις ποιημάτων της (1967)**  
 - Μετάφραση της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη του εμμέτρου δράματος «Τα όργια» (χφο, δφα).  
 - Μεταφράσεις ποιημάτων της Λ. Ουκραγίνκα (χφα, δφα και δημοσιευμένα).  
 - Κείμενα και σχέδια κειμένων για την Λ. Ουκραγίνκα (χφα και δφα).  
 - Κείμενο της Έλλης Αλεξίου, επιστολή προς αυτήν της Τατιάνας Τσερνυσιόβα και δημοσίευμα (1967, χφα).
- 6.3 **Κείμενα και σχέδια κειμένων για τη δημοτική ποίηση και το δημοτικό τραγούδι**  
 - Χφα και δφα, χ.χ.
- 6.4 **Κείμενα για την γυναίκα και την μητρότητα (1935-1976)**  
 - Κείμενα και σχέδια κειμένων (1935, χ.χ., χφα και δφα).  
 - Δημοσιεύματα της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1935-1976).
- 6.5 **Ομιλίες για εθνικές γιορτές, την αντίσταση και το πώς γράφτηκε ο ύμνος του ΕΛΑΣ**  
 - Ομιλία για την «Μνήμη του Αλέκου Παναγούλη» (χφο).  
 - Ομιλίες για την 28<sup>η</sup> Οκτωβρίου (1957, χ.χ., χφα και δφο). Περιλαμβάνονται και κείμενα τρίτων (1960-1962).  
 - Ομιλίες για την 25<sup>η</sup> Μαρτίου (1956, χ.χ., χφα και δφα).  
 - Ποικίλα κείμενα ομιλιών για το πώς γράφτηκε ο ύμνος του ΕΛΑΣ, για τον μουσικό Πάνο Τζαβέλλα, τα αντιστασιακά τραγούδια και φωτογραφίες σε εκδηλώσεις μαζί του (χφα και φωτογραφίες).
- 6.6 **Ποικίλα θέματα και σημειώσεις**  
 - Κείμενα, σχέδια κειμένων, σημειώσεις (χφα και δφα).  
 - Ασκήσεις εκμάθησης γαλλικών και σημειώσεις διευθύνσεων (χφα).
- 6.7 **Δημοσιεύματα στον Τύπο και φωτοαντίγραφο εκδεδομένης μελέτης (1925-1976, 1994)**  
 - Δημοσιεύματα στον Τύπο (1925-1926).  
 - Δημοσιεύματα στον Τύπο φωτοαντίγραφο από λήμμα σε εγκυκλοπαίδεια (1930-1976).  
 - Φωτοαντίγραφο βιβλίου της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη με τίτλο *Η ποιητική μαρτυρία. Ένα νέο είδος του ποιητικού λόγου*. Μελέτη (Κασταλία 1994).

- Φάκελος 7**                    **ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ (1940-1971)**
- 7.1**                            **Μεταφράσεις θεατρικών έργων (1970-1971)**  
- *Το κοκτέιλ πάρτυ* του Τ.Σ. Έλιοτ (1970-1971, χφο).  
- *Το κοκταίηλ [sic] πάρτυ* του Τ.Σ. Έλιοτ (δφο με χφες διορθώσεις).  
- *Τα παλληκάρια στο Χέλγκελαντ* του Ε. Ίνγεν (1971, δφο).
- 7.2**                            **Μεταφράσεις από τα αγγλικά, τα γερμανικά και τα ουκρανικά (1940-1964)**  
- Μεταφράσεις ποιημάτων από τα αρχαία ελληνικά και τα βυζαντινά (χφα).  
- Μεταφράσεις ποιημάτων από τα αγγλικά, τα γερμανικά και τα ουκρανικά. Λυτά φύλλα, δημοσιεύματα και φύλλα εντύπου ημερολογίου (1940-1964, χφα, δφα και δημοσιεύματα).  
- Μεταφράσεις πεζών έργων από τα αγγλικά (δφο και δημοσίευμα, χ.χ.).
- Φάκελος 8**                    **ΚΡΙΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΣΤΗ Σ. ΜΑΥΡΟΕΙΔΗ - ΠΑΠΑΔΑΚΗ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΗΣ (1932-2002)**
- 8.1**                            **Κείμενα, παρουσιάσεις και ραδιοφωνικές εκπομπές για τη Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη και το έργο της (1932-1977)**  
- 1932-1977, χφα και δφα.
- 8.2**                            **Αντίγραφα (χφα και δφα) της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη από δημοσιεύματα που την αφορούν (1934-1975, χ.χ.)**  
- Χειρόγραφα και δακτυλόγραφα αντίγραφα δημοσιευμάτων και επιστολών που αφορούν το έργο της (1934-1975, χ.χ.).  
- Κατάλογοι δημοσιευμάτων όπου γίνεται αναφορά στο έργο της (μέχρι το 1975, χφα, δφα).
- 8.3**                            **Δημοσιεύματα (1932-2002, ελληνικά και γαλλικά)**  
- Δημοσιεύματα (1932-1938).  
- Δημοσιεύματα (1943-1946 και γαλλικά).  
- Δημοσιεύματα (1956-1959).  
- Δημοσιεύματα (1960-1969).  
- Δημοσιεύματα (1970-1979).  
- Δημοσιεύματα (1982-2002).  
- Δημοσιεύματα (χ.χ.).
- 8.4**                            **Κείμενα και δημοσιεύματα στον Τύπο για τον θάνατο της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1977)**  
- Επικήδειοι (1977, χφα, δφο).  
- Δημοσιεύματα σχετικά με την ασθένεια και τον θάνατό της στον Τύπο (1977).
- Φάκελος 9**                    **ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ (1915-1989)**
- 9.1**                            **Επιστολές προς την Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1923-1966, κυρίως χφα)**  
- 1923-1939.  
- 1940-1948, 1951;.  
- 1958-1959.  
- 1960-1965.  
- 1966.

**9.2** **Επιστολές προς την Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1967-1969, χφα)**  
- 1967.  
- 1968-1969.

**9.3** **Επιστολές προς την Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1967-1969, χφα)**  
- 1970-1972.  
- 1973-1975.  
- χ.χ.

Ανάμεσα στους επιστολογράφους και οι εξής:

Αβούρης Σπυρίδων (1968), Αβραάμ Κώστας (χ.χ., επισκεπτήρια κάρτα συνημμένη με του Κώστα Καραχάλιου), Αθανασίου Ε.\*<sup>1</sup> (1967), Αθανασούλης Κρίτων (1974), Αλεξανδρόπουλος Μήτσος και Σόνια (1965), Αλέπης Κούλης (1934, 1968), Αναγνώστου – Μπουκουβάλα Ιωάννα (1967, δφο), Αποστολίδης Ηρακλής (1934), Αρμένης Αριστοτ. (1968), Αρώνης Θεόδωρος (1963), Ασπιώτης Ευάγγελος (1970), Αυγέρης Μάρκος\* (1969). Βαλασκαντζής Δημήτρης (1970), Βαλδασεριδής Παύλος (1972), Βαλέτας Κώστας (χ.χ., επισκεπτήρια κάρτα), Βαλιούλης Στέργιος (1958), Βασιλείου Π. (1939), Βενέζης Ηλίας\* (1940, 1954), Βλαχογιάννη Καίτη (1963), Βλαχογιάννης Ντίνος\* (1960, 1967), Βοϊσκου Ελένη (1976, συνυπογράφει με τον Μάρταλη Αντώνη), Βότση Όλγα (1969, χ.χ., και επισκεπτήρια κάρτα). Γαβριήλ-Τριανταφύλλου Νιόβη (1970), Γαλάζη Πίτσα (1971, χ.χ.), Γαλανοπούλου Στέλλα (1967), Γαλανού Ειρήνη (1967, 1969, 1970, 1971, 1973, 1977), Γεωργιάδης Ανδρέας (1959), Γιαλούρης Αντώνης (1933), Γιοφύλλης Φώτος\* (Μουσούρης Σπύρος) (1967, 1971), Γλέζος Πέτρος\* και Διαλεχτή (1967, 1976), Γούλας Δημοσθένης (1975), Γραικιώτη Αλεξάνδρα (1976), Tatiana Chernyshova (1964, 1976, χ.χ.). Δαλέντζας Γιάννης (1960), Δαλμάτη Μαργαρίτα (1966, 1967), Δαρρίγος Ρένος (1934), Δασκαλάκης Βασίλης (1971), Δεκλαβάκης Κ. (1968), Δέλιος Γιώργος (1969, 1974), Δεμερτζής Κ.Π. (1976), Δημάκης Μηνάς (1976), Διδασκάλου Ιφιγένεια (1960), Δούκαρης Δημήτρης (1970), Dölger Franz (1934 καρτ ποστάλ). Ζέικου Βάσω (1970, 1972 και επισκεπτήρια κάρτα), Ζευγώλη – Γλέζου Διαλεχτή (1971, επισκεπτήρια κάρτα), Ζιτσαία Χρυσάνθη\* (1969, 1972, 1973, 1974, 1976). Harmon Tuten Ruth (1946, 1947, και δφο). Θεοδώρου Βικτωρία (1967). Ιακωβίδη Λιλή (1934, 1966, επισκεπτήριες κάρτες, χ.χ. και σημείωμα, 1958), Ίκαρης Νίκος (1951[;]). Καββαδία Τζένια (1933), Καλλιατάκη Μαρία (1972), Κάλλου Λουίζα [;] (1965), Καρανικόλα Λίλα (1966, 1967), Καμπούρογλους Δημήτριος\* (1934), Καραχάλιος Κώστας (1971, επισκεπτήρια κάρτα), Κάρτερ Γιώργος\* (1965, 1967), Κατσαμπής Στέφανος (1939), Κατσιγιάννης Χρήστος (1972, 1973, χ.χ. επιστολή και 2 επισκεπτήριες κάρτες), Kauffmann Mauger (1971, επισκεπτήρια κάρτα), Κοκόροβιτς Κωστής (1976), Κομίνης Γ.Ν. (1972), Κορηλάκη Ειρήνη (1972, επισκεπτήρια κάρτα), Κουτσοχέρας Γιάννης\* (1967), Κουντουράς Μίλτος (1934), Κρόκος Γιώργης (1976), Κωτσόπουλος Θάνος (1976). Λαδάκη – Φιλίππου Νίκη\* (1968), Λάνταβος Κωνσταντίνος ([1970]), Λασκαρίδου Σοφία (χ.χ.), Λεβάντας Χρήστος (1961, 1960), Λορεντζάτος Παναγής (1933, επισκεπτήρια κάρτα), Λυγίζος Μήτσος\* (1968), Λυμπέρη Ρούλα (1968), Λυσιώτης Ξάνθος (1972). Μαγιάκου Αθανασία (1946), Μακρής Σόλων (1970), Μανουσάκης Γιώργης (1969, 1976), Μάρταλης Αντώνης (1976, συνυπογράφει με την Ελένη Βοϊσκου), Ματθαϊάκη Κατίνα (1934; επισκεπτήρια κάρτα), Μαυρέα Ελένη (1961), Μαυρομιχάλη Ρεβέκκα\* (1967, επιστολή και επισκεπτήρια κάρτα), Μείμαριδης Γ.Τ. (1967), Μελισσάνθη (Σκανδαλάκη Ήβη) (1965, 1976, χφο και επισκεπτήρια κάρτα), Μιχαλάκος Μανώλης (1976), Μοσκόβης Βασίλης (1958), Μουζάκη Μάχη\* (1967), Μουρέλος Γεώργιος (1933), Μπαλή Τίλλα (1967), Μπασιτάς

<sup>1</sup> Όπου το όνομα του επιστολογράφου συνοδεύεται από αστερίσκο [\*] δηλώνεται ότι κάποια από τις επιστολές του είχε αρχικά τοποθετηθεί από την Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη σε φάκελο με τίτλο «Ωραία γράμματα για αντιγραφή».

Κωστής (1940), Μπενέκος Γιάννης (1967), Μπολέτσης Στέφανος (1968), Μπούρμπουλας Κ. (1965), Μπούμη-Παππά Ρίτα (1958, 1976), Μυράτ Μιράντα\* (1967), Μυριβήλης Στρατής\* (χ.χ.).

Νάκου Λιλίκα\* (1961, 1962, 1968), Νάσιουτζικ Ζωή (1976), Νικολαΐδης Μελής\* (1962, 1967, 1968, 1971, επιστολές και επισκεπτήριες κάρτες).

Ορφανός Ν.\* (1968).

Παγκαλος Γ.Η. (χ.χ.), Παλαμάς Κωστής (1934), Παναγιωτόπουλος Ι.Μ.\* (1967), Παναγιωτούνης Πάνος (1971, επισκεπτήρια κάρτα), Πανώριος Μάκης (1976, επισκεπτήρια κάρτα), Παπαδάκη Ελευθερία (1969), Παπαδημητρίου-Κλεάνθους Μυρσίνη (1961), Παπαμιχαηλίδης Κώστας (1976), Παραράς Λάμπρος (1940), Παρθένης Άγγελος (1958), Πετράκη Στέλλα (1965, επιστολή και επισκεπτήρια κάρτα), Πηγαδιώτης Κώστας (1976), Πηλιάτογλου Λάζαρος (1934), Πίττας Τριαντάφυλλος (1967), Πλακωτάρη Αλεξάνδρα (1973, 1976), Πρεβελάκης Παντελής\* (1946).

Ροζίδη Μίλια (1973), Ροκάκης Εμμανουήλ (1973), Ρώτας Βασίλης (1976).

Σακκά Σοφία (1933, 1948), Σακκάς Γιώργος (1933), Σιμόπουλος Ηλίας (1970), Σκαρίμπας Γιάννης (1933, 1935, 1936, 1939, χ.χ. επιστολές και επισκεπτήριες κάρτες), Σπανιάς Νίκος (1963, 1973 και χφα και δφο), Σταμπολής Γ.Κ.\* (1967), Σπανόπουλος Γιάννης (1973, δφο), Σταφυλοπάτης Νίκος (επισκεπτήρια κάρτα), Στεργιόπουλος Κώστας (1974, επισκεπτήρια κάρτα), Σωτηρίου Διδώ (1975).

Ταρσούλη Αθηνά\* (1967), Τερζάκης Άγγελος (1976, επισκεπτήρια κάρτα), Τηλικίδης Στέφανος (1973), Thaniel G. (1972), Τζανίτης Νικ. Κλ. (1934), Τριανταφυλλίδου Άννα (1934), Τροπαιάτης Άλκης (1972, 1977, 2 επισκεπτήριες κάρτες), Τσούχλος Κωστής (1971, επισκεπτήρια κάρτα).

Φωτιάδης\* Δημήτρης (1967, 1971).

Χατζηδημητρίου Ντίνος (1972), Χατζιδάκης Άρης (1970), Χατζίνης Γιάννης\* (1939, επισκεπτήρια κάρτα, 1967, 1970), Χονδρογιάννη Αντιγόνη (1976; χφο ίσως αντιγραμμένο από την Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη), Χρονόπουλος Λάμπρος\* (1967, δφο).

Αντίγραφα επιστολών της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη προς τους: Βαλέτα Κώστα (1971), Ιακωβίδου Λιλί (1968;), Ληναίο Στέφανο και Φωτίου Έλλη (1973), Τερζάκη Άγγελο (1974), Χατζηαγγελάκη Φρόσω [;] (1976, φωτοαντίγραφο χφου).

#### **9.4 Επιστολές προς την Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη για τον θάνατο του Κ. Παπαδάκη και την έκδοση του τόμου *Μια ζωή με την ποίηση* (1976-1977, χφα)**

Ανάμεσα στους αποστολείς και οι εξής: Βοΐσκου Ελένη (1976 συνυπογράφει με τον Αντώνη Μάρταλη), Γλέζος Πέτρος και Διαλεχτή (1976), Δεμερτζής Κ.Π. (1976), Δημάκης Μηνάς (1977), Ζιτσαία Χρυσάνθη (1976), Κρόκος Γιώργης (1976), Κοκόροβιτς Κωστής (1976), Κωτσόπουλος Θάνος (1976), Μελισσάνθη (Σκανδαλάκη Ήβη, 1976) Μιχαλάκης Μανώλης (1976), Μπούμη-Παπά Ρίτα (1976), Νάσιουτζικ Ζωή (1976), Παπαμιχαηλίδης Κώστας (1976), Πηγαδιώτης Κώστας (1976), Πλακωτάρη Αλεξάνδρα (1976), Ρώτας Βασίλης (1976), Στεργιόπουλος Κώστας, Τερζάκης Άγγελος (επισκεπτήρια κάρτα), Χονδρογιάννη Αντιγόνη (χ.χ.).

#### **9.5 Επιστολές και σχέδια επιστολών της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1929-1974)**

- Επιστολές και σχέδια επιστολών της Σ. Μαυροειδή Παπαδάκη (1929-1974, χφα και δφο). Ανάμεσα στους παραλήπτες και οι: Κοκόροβιτς Κωστής (1965), Μυριβήλης Στρατής (1934;) και Σκαρίμπας Γιάννης (χ.χ., επισκεπτήρια κάρτα).

#### **9.6 Οικογενειακή αλληλογραφία (1932-1997 κυρίως χφα)**

- Αλληλογραφία Κώστα και Σοφίας Παπαδάκη (1932-1936).

- Αλληλογραφία Κώστα και Σοφίας Παπαδάκη (1948-1950).
- Αλληλογραφία Κώστα και Σοφίας Παπαδάκη (1962 και δφα).
- Κείμενα της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη προς τον γιο της, Αντώνη (χ.χ.).
- Επιστολές του Αντώνη Παπαδάκη προς τον πατέρα του Κώστα Παπαδάκη στην φυλακή (1948-1949).
- Επιστολές του Νίκου Παπαδάκη (αδελφού του Κώστα Παπαδάκη) προς την οικογένειά του (1940-1941 και 1949-1950;).
- Επιστολές του Μιχάλη Παπαδάκη (αδελφού του Κώστα Παπαδάκη) προς την οικογένειά του (1940-1941).
- Επιστολές προς την Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη από συγγενείς της (1975, χ.χ.).
- Επιστολές και τηλεγραφήματα προς τον Αντώνη Παπαδάκη από τρίτους για τον θάνατο των γονιών του. Ευχαριστήρια επιστολή του Μ. Χαριτάτου για την δωρεά του αρχείου (1973-1997).

**9.7 Αλληλογραφία της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη ως εκπαιδευτικού ή σχετικά με την εκπαιδευτική της ιδιότητα με δημόσιους φορείς (1915-1972)**

- 1915-1947.
- 1951-1959.
- 1960-1969.
- Σχέδιο επιστολής της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (χφο, χ.χ.).
- Πράξεις σχετικές με τη μισθοδοσία της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1941-1954).
- Δίπλωμα και δημόσια έγγραφα σχετικά με την απονομή συντάξεως της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1947-1972).

**9.8 Αλληλογραφία μεταξύ τρίτων/Επιστολές τρίτων προς τρίτους και άγραφες καρτ ποστάλ (1930-1964, χφα)**

- Αλληλογραφία τρίτων προς την Έλλη Αλεξίου (1964).
- Αλληλογραφία μεταξύ τρίτων (1930-1945, χ.χ.).
- Άγραφες καρτ ποστάλ.

**Φάκελος 10 ΠΟΙΚΙΛΑ (1915-2002)**

**10.1 Βιογραφικά σημειώματα της Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη (1940-2002)**

- Βιογραφικά σημειώματα (ελληνικά και αγγλικά, χφα και δφα με χφες διορθώσεις).
- Βιογραφικά σημειώματα με διορθώσεις και προσθήκες από τρίτο χέρι – ίσως της Αθηνάς Παπαδάκη. Βιογραφικά της από τρίτους (χφα και δφα).
- Δημοσιευμένα βιογραφικά σημειώματα της Σ. Μαυροειδή – Παπαδάκη (φωτοαντίγραφα).
- Σχέδια απαντήσεων σε συνέντευξη (μετά το 1970, χφο).
- Προσκλήσεις σε εκδηλώσεις όπου συμμετείχε και σε εκδηλώσεις προς τιμήν της (1940-2002)

**10.2 Διπλώματα, προσωπικά και οικονομικά έγγραφα (1915-1973)**

- Διπλώματα σπουδών (1915-1930) (δύο διπλώματα μεγάλων διαστάσεων βρίσκονται σε κουτί μεγάλων διαστάσεων στην στήλη Β8).
- Προσωπικό έγγραφο (1951).
- Οικονομικά: αποδείξεις (1972-1973).

**10.3 Φωτογραφίες και αρνητικά φωτογραφιών (1932-1971)**

- 10.4 Έργα με αφιέρωση στην Σ. Μαυροειδή-Παπαδάκη και άλλα χειρόγραφα και δακτυλόγραφα ποιήματα και πεζά κείμενα τρίτων (1914-1958)**
- Ανάπτυξη με ιδιόχειρη αφιέρωση από τον Κ. Παλαμά και τον Γ. Χατζίνη και χφα ποιήματα του Σ. Σκίπη και του Ντ. Βλαχογιάννη (1933-1958).
  - Χειρόγραφα και δακτυλόγραφα ποιήματα, πεζά και μεταφράσεις τρίτων (1914, χ.χ.).
- 10.5 Ποικίλα (1958-1975)**
- Εκλογή ποιημάτων του Ιβάν Φράνκο, μεταφρασμένα από την Τατιάνα Τσερνυσιόβα (δφα).
  - Ποιητική συλλογή της Λέσια Ουκραγίγκα (1958).
  - Εκθέσεις μαθητών της Σ. Μαυροειδή Παπαδάκη (χφα).
  - Βιβλιογραφικά στοιχεία (φωτοαντίγραφα) και πρόγραμμα συνεδρίου (1975).
- 10.6 Συλλογή δημοσιευμάτων με ποικίλα θέματα (1928-1976)**

### **Κώστας Παπαδάκης**

- Φάκελος 11 ΠΟΙΗΤΙΚΟ, ΠΕΖΟΓΡΑΦΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟ ΕΡΓΟ, ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΛΛΟΓΗ ΕΝΤΥΠΩΝ (1922-1976)**
- 11.1 Ποιήματα και σχέδια ποιημάτων του Κ. Παπαδάκη και μεταφράσεις δικών του ποιημάτων (1922-1967, χ.χ.)**
- Συλλογή ποιημάτων (τα περισσότερα περιλαμβάνονται στον τόμο *Μια ζωή με την ποίηση*, δφα, λυτά φύλλα συνημμένα).
  - Ποιήματα που συμπεριλήφθηκαν στον τόμο *Μια ζωή με την ποίηση* (1967, χ.χ., χφα και δφα).
  - «Ποιήματα της φυλακής» που συμπεριλήφθηκαν στον τόμο *Μια ζωή με την ποίηση* (1950, χ.χ., χφα και δφα).
  - Ποιήματα, σχέδια ποιημάτων και ενδεχομένως μεταφράσεων ποιημάτων που δεν συμπεριλήφθηκαν στον τόμο *Μια ζωή με την ποίηση* (1922, χ.χ.).
  - Ποιήματά του μεταφρασμένα από τον ίδιο στα αγγλικά (1925, χ.χ., χφα και δφα).
  - Δημοσιεύσεις ποιημάτων του Κ. Παπαδάκη (1928-1929).
- 11.2 Κώστας Παπαδάκης – Μαρία Πολυδούρη. Ποιήματα, αλληλογραφία (1924-1929, και μετά το 1961)**
- Ποιήματα και κείμενο του Κ. Παπαδάκη που αφορούν την Μ. Πολυδούρη (σύμφωνα με την Χριστίνα Ντουινιά) (1924, χ.χ., χφα, δφο).
  - Επιστολές της Μ. Πολυδούρη προς τον Κ. Παπαδάκη (1925-1929, χφα).
  - Σχέδιο επιστολής του Κ. Παπαδάκη προς την Μ. Πολυδούρη (χφο, χ.χ.).
  - Ποιήματα της Μ. Πολυδούρη, ορισμένα με αφιέρωση στον Κ. Παπαδάκη (χφα, 1927).
  - Βιογραφικό σημείωμα του Γιάννη Χονδρογιάννη όπου αναφέρεται στον Κ. Παπαδάκη και τη Μ. Πολυδούρη (μετά το 1961, χφο).
- 11.3 Πεζά κείμενα, σημειώσεις και ζωγραφικά σχέδια του Κ. Παπαδάκη (1948-1969 χ.χ.)**
- Πεζά κείμενα του Κ. Παπαδάκη (1969, χ.χ., χφα και δφα).
  - Ζωγραφικά σχέδια του Κ. Παπαδάκη (1948, χ.χ.).

- 11.4 Μεταφράσεις ποιημάτων από τον Κ. Παπαδάκη (1924-1957)**
- Μεταφράσεις που δημοσιεύθηκαν στον τόμο *Μια ζωή με την ποίηση* (1928, χ.χ., δφα με χφες διορθώσεις).
  - Μεταφράσεις που δεν συμπεριλήφθηκαν στον τόμο *Μια ζωή με την ποίηση* (χφα, δφα).
  - Δημοσιεύσεις μεταφράσεων (1924-1957).
  - Μεταφράσεις ποιημάτων της Ruth Harmon (χφα και δφα).
  - Δημοσιεύσεις μεταφρασμένων ποιημάτων της Ruth Harmon (1930-1931, αποκόμματα περιοδικών).
  - Ποιήματα της Ruth Harmon (1928-1930, χ.χ., δφα και δφα με χφες σημειώσεις της, αγγλικά).
- 11.5 Μεταφράσεις πεζών κειμένων και θεατρικών έργων από τον Κ. Παπαδάκη (1950, χ.χ.)**
- Μετάφραση από τα αγγλικά άρθρου για την νεοελληνική ποίηση (1950, χφο).
  - Μετάφραση του θεατρικού έργου *Καίσαρας και Κλεοπάτρα* του Bernard Shaw (δφο).
  - Μετάφραση του έργου *Οι θεοί των πάγων* του Rider Haggard (χφο).
- 11.6 Βιογραφικά και κείμενα για τον Κ. Παπαδάκη (1954-1976)**
- Ποίημα, κείμενα και δημοσίευμα για τον Κ. Παπαδάκη και το έργο του (1954-1976, χ.χ., χφα και φωτοαντίγραφο δημοσιεύματος).
  - Κείμενα της Σ. Παπαδάκη για τον τόμο *Μια ζωή με την ποίηση* και βιογραφικά κείμενα για τον Κ. Παπαδάκη (χφα).
- 11.7 Συλλογή αποκομμάτων Τύπου και πολιτικών εντύπων (1936-1974)**
- Συλλογή Τύπου (1936, 1949-1969).
  - Αποκόμματα περιοδικών, comics.
  - Πολιτικά έντυπα σχετικά με το δημοψήφισμα για την βασιλευόμενη δημοκρατία (1974).
  - Ποικίλα πολιτικά έντυπα (1974-1975).
- Φάκελος 12 ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ (1929-1968)**
- 12.1-2 Αλληλογραφία της Ruth Harmon με τον Κ. Παπαδάκη (1929-1964)**
- Επιστολές της Ruth Harmon προς τον Κ. Παπαδάκη (1929-1964, χφα και δφα).
  - Επιστολές του Κ. Παπαδάκη προς την Ruth Harmon (1937-1964, χφο και δφα).
- 12.3 Αλληλογραφία του Κ. Παπαδάκη (1930-1968)**
- Επιστολές προς τον Κ. Παπαδάκη (1930-1968). Ανάμεσα στους επιστολογράφους και οι εξής: Άγρας Τέλος (χ.χ.), Βλαχογιάννης Ντίνος (1956), Beveridge U. (1939), Κωνσταντουράκης Κώστας (1937), Λαούρδας Βασίλης (1950, 1951, 3 επιστολές), Νάκου Λιλίκα (1965), Παπαδάκης Νίκος (1941, 2 επιστολές), Χατζίνης Γιάννης (1941).
  - Επιστολές του Κ. Παπαδάκη (1931-1967, χ.χ., χφα, δφα).
- 12.4 Επιστολές του Γιάννη Χονδρογιάννη<sup>2</sup> προς τον Κ. Παπαδάκη (1933-1945, χ.χ.)**
- 1933-1935 (χφα).
  - 1936-1945 (χφα).

<sup>2</sup> Γιάννης Χονδρογιάννης (Αθήνα 1903-1987), δικαστικός, ποιητής και πεζογράφος.

- Φάκελος 13 ΔΙΚΗ ΤΟΥ Κ. ΠΑΠΑΔΑΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΤΟΥ ΣΤΗ «ΣΥΝΩΜΟΣΙΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ» (1948-1968)**
- 13.1** **«Δακτυλογραφημένα επίσημα πρακτικά Δίκης συνωμοσίας Βασιλικού Ναυτικού ενόπιον του Έκτακτου Στρατοδικείου Αθηνών» 1947-1948**
- 13.2** **Γύρω από την δίκη και την αίτηση χάριτος του Κ. Παπαδάκη (1948)**  
- Πρώτη απολογία του Κ. Παπαδάκη (28.2.1948 χφα, δφα).  
- Καταθέσεις μαρτύρων κατηγορίας (Φεβρουάριος, Μάρτιος 1948, χφα, δφα).  
- Σχετικά με την σύγκληση του Στρατοδικείου (Απρίλιος 1948).  
- Σχετικά με τους μάρτυρες υπερασπίσεως και τους συνηγόρους του Κ. Παπαδάκη (Μάιος 1948).  
- Αίτηση του Κ. Παπαδάκη προς το Συμβούλιον Χαρίτων του Υπουργείου Δικαιοσύνης (περιλαμβάνονται και χφα σχέδια του κειμένου της αιτήσεως, 5.10.1948).  
- «Απόσπασμα Μητρώου Αξιωματικών» του Υπουργείου Ναυτικών, όπου ανακοινώνεται η αποστρατεία του Κ. Παπαδάκη και η στέρηση κάθε δικαιώματος συντάξεως (Δεκέμβριος 1948).  
Επιστολή του Ναπ. Ζέρβα για την αθώωση του Κ. Παπαδάκη (29.12.1948).  
- Δημοσιεύματα που αφορούν στη δίκη των αξιωματικών και λοιπών κατηγορουμένων του Βασιλικού Ναυτικού (1948, αποκόμματα εφημερίδων).
- 13.3** **1949-1950 (δφα)**  
- Απόφαση του Υπουργείου Δικαιοσύνης για την μετατροπή της ποινής του Κ. Παπαδάκη σε 15 χρόνια φυλάκισης (25.2.1949).  
- Αίτηση και υπόμνημα του Κ. Παπαδάκη προς το Συμβούλιον Χαρίτων του Υπουργείου Δικαιοσύνης (10.5.1949) και συνοδευτική αναφορά του προς τον Υπουργό Δικαιοσύνης (8.8.1949), για μετριασμό της ποινής του από 15 σε 2½ χρόνια φυλάκισης.  
- Γνωμοδοτήσεις για τα φρονήματα του Κ. Παπαδάκη που συνόδευαν την παραπάνω αίτησή του (Απρίλιος-Νοέμβριος 1949).  
- Σημειώματα του Δ. Ζαγκλή, προϊσταμένου υπηρεσίας προσωπικού του Ευαγγελισμού (Μάιος και Αύγουστος 1949).  
- Αίτηση του Κ. Παπαδάκη και συνοδευτικά αποδεικτικά για να συνυπολογιστεί η εργασία του στην φυλακή ως «ως χρόνος ανασταλείσης ποινής» (Σεπτέμβριος 1949-1950).
- 13.4** **1950-1953 (δφα)**  
- Αίτηση, υπόμνημα και υπεύθυνη δήλωση (χφο) του Κ. Παπαδάκη προς το Συμβούλιον Χαρίτων του Υπουργείου Δικαιοσύνης ώστε να αρθούν όλες οι συνέπειες της καταδίκης του και να επανέλθει στην υπηρεσία του στο Βασιλικό Ναυτικό (Ιούλιος 1950).  
- Υπόμνημα του Κ. Παπαδάκη προς το Υπουργείο Εθνικής Αμύνης για την ανάκτηση του βαθμού του ως πλωτάρχου στο Βασιλικό Ναυτικό. Γνωμοδότηση και βεβαίωση για τα φρονήματα του Κ. Παπαδάκη που συνόδευαν το Υπόμνημα. Απόφαση του Γενικού Επιτελείου Ναυτικού του Υπουργείου Εθνικής Αμύνης να επαναφέρει στο «Συμβούλιον του Ν.Α. Ψηφίσματος» την υπόθεσή του (Αύγουστος 1951).  
- Αίτηση του Κ. Παπαδάκη προς το Υπουργείο Εθνικής Αμύνης για την αποκατάσταση του βαθμού του στο Βασιλικό Ναυτικό, κοινοποιήσεις της παραπομπής του στο Ανακριτικόν Συμβούλιον, υποβολή των ονομάτων των μαρτύρων του. Αποφάσεις του Πρωτοβαθμίου και Δευτεροβαθμίου



Ανακριτικού Συμβουλίου, οι οποίες απορρίπτουν την αίτηση του Κ. Παπαδάκη (1952-1953).

13.5

**Δημόσια έγγραφα, πιστοποιητικά και έγγραφα σχετικά με την συνταξιοδότηση του Κ. Παπαδάκη (1925-1968)**

- Σχετικά με την υπηρεσία του Κ. Παπαδάκη ως αξιωματικού του Πολεμικού Ναυτικού. Δημόσια έγγραφα, βεβαιώσεις, γνωστοποιήσεις και πιστοποιητικά για τον Κ. Παπαδάκη και αναφορά του στον Τμηματάρχη Ναυτολογίας (1925-1947, χφα και δφα).

- Δίπλωμα και γνωστοποιήσεις, αποφάσεις και έγγραφα του Υπουργείου Οικονομικών, του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του ΙΚΑ σχετικά με την συνταξιοδότηση του Κ. Παπαδάκη (1958-1968, δφα, φωτοαντίγραφα και έντυπο).

- Ιατρικά του Κ. Παπαδάκη (1964).

- Ποικίλα (1941).

